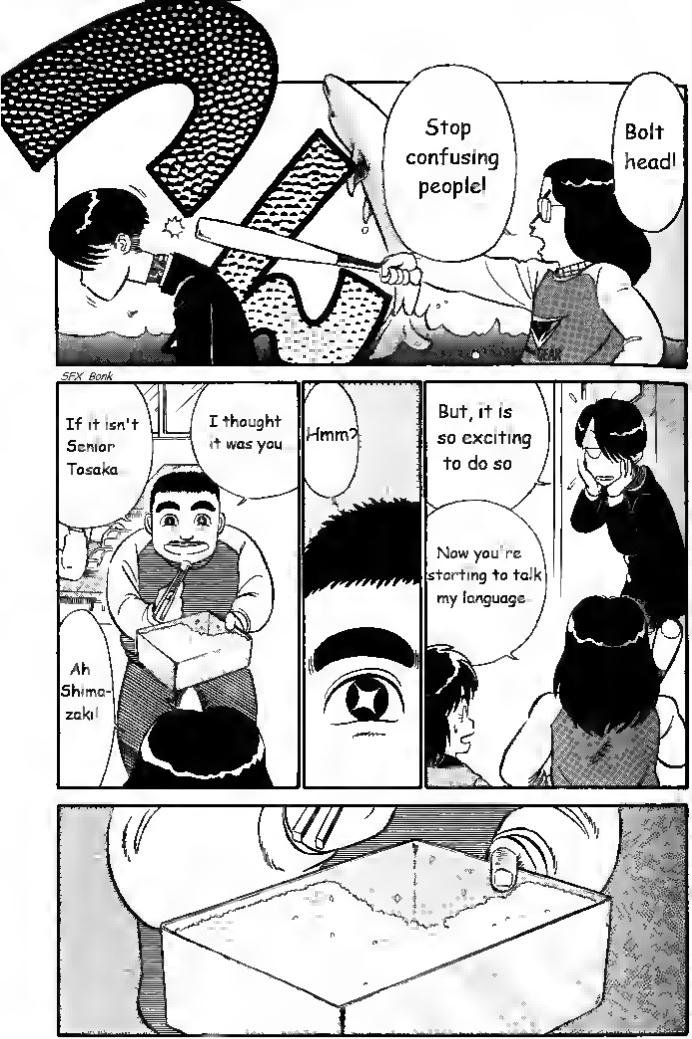
# The Strongest Club

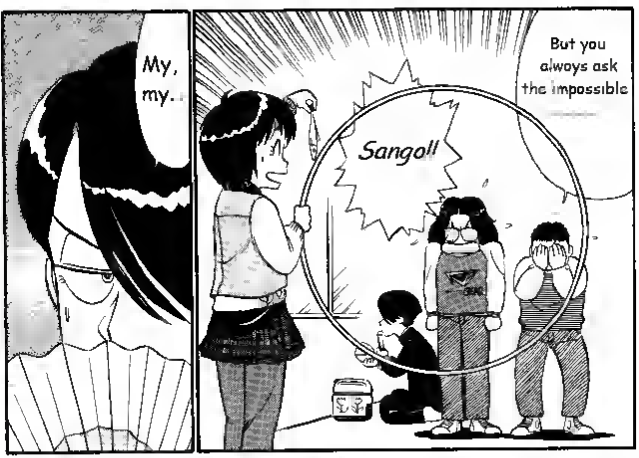
1-E
ガラッ
Where is Shimazaki-kun, the performing dolphin?!
SHINTEINOKU
SFX KLAK
?
?


Stop confusing people!
Bolt head!
SFX Bonk
If it isn't Senior Tosaka
I thought it was you
Ah Shimazaki
Hmm?
But, it is so exciting to do so
Now you're starting to talk my language

I will not lose
Stop competing over something so dull
Puff
Puff
Puff
Puff
Puff
You don't look like a first-year!
Hey what's up with that mustache? Huh?!
What do you want with me?
Your club's power!
We'd like to borrow
That's it!
If I didn't have one, the seniors in my club would make fun of me
Eheh heh

And just who is a dolphin huh? Who?!
Are you saying you'd like my club perform a dolphin act?
Who+?!
HA!
SFX: Kyaaaah
When were you born?!
Flipper!
EKEKEKE
EKEKEKE

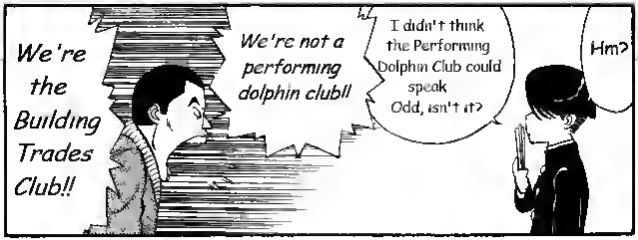
I tried to be good and listen to everything you said cheerfully
Lunkhead!
You're the same from when we were in middle school Tosaka-san


My, my..
But you always ask the impossible
Sango!!

You're the one who brought it up, numbskull!!!
What is all this talk of performing dolphins about?

キーンコーンカーンコーン
It's because of you that we lost track of why we came
……
I know very well what you do after school, so meet me in the room on the first floor of the first building
……
I heard you need some performing dolphins
And you are...?
光画部

Helmet's: 'Harukaze Division'


We're the Building Trades Club!!
We're not a performing dolphin club!!
I didn't think the Performing Dolphin Club could speak
Odd, isn't it?
Hm?

If you know me you must be one of my admirers
They love you
Both of 'em are annoying...

I see
You'd like us to repair the floor
So, this is the infamous Building Trades Club AKA B.T.C

They're said to be the strongest club at Haru High
Why?
You see...

They continue their club activities without receiving any kind of budget
Hmm We can't just patch it if the foundation is like this
They cover their budget by lodging together every spring, summer and winter break

That's why they're the strongest
Always!
And earn money by working on road repairs as part-timers
I hear they have a 100% employment rate
AMAHA
And the Student Council can't interfere
I'd like the room restored as well
Thanks so much
We'll do it
This site is a good place to practice
Got it!
No We don't need the full blown professional service
I'll give you an estimate in a week
春風組

I want it repaired immed-ately!
I'll give you an estimate in one week.
春風組
We have none.
Good
We don't plan on asking for money.
Don't worry.
Which reminds me
We have to be practical in our club activities
Cut-out that nonsense.
SFX Scrape
SFX Dig
SFX Crack
SFX Smash

ガラッ
SFX Slide
Hmpf
春風組
Jacket 'Harukaze Division'
春風組
This place stinks like mildew
SOB
しくしくしく
SOB
SOB

Play with me
Please
Right now me and the guys are...
I'll play when I have some time
Please.
What are you doing here?!
Who are you?!
春風組
春風組

'AAAAUUUUUUGGGGGGGHHHHHHHHH'
N... No!
In...
Gherkins?
Gaa...
Ga...
Ga...aa
What's wrong, Hijikata-san?
In
In...
In
In...
In there?
It?
It's in the classroom!
IT'S TERRIBLE!!
In there!

There's a ghost of a young girl in there!!
A phantom! A spirit!
Now Hijikata-san...
You may think it's crazy but I saw what I saw!
I'll check it out
Pull yourself together
Hmm?
Whatever is the matter?
This is no time for pleasantries!

It's the person in this photo isn't it?
It... It couldn't be...
The ghost of a girl in the club room?
T--
T--
T--
T--
Th-- Th-- Th-- Th-- Th--
THAT'S HER! NO MISTAKE!!
うぎゃあああああっ
Auuugh—
It's gotten crazier.
Hmm

# Notes

Title page ***"Wrong manga!"***

The page that the manga author was drawing instead of R was his other ongoing work (at the time) Testuwan Birdy (Birdy the Mighty). It started in '85 and he dropped it in '88, but would pick it up again in 2003. He finished it in 2008, after which he started a sequel. Some of the anime has been released in the USA.

P. 36 ***Tosaka's Shirt***

The slogan and symbol on the shirt are the emblems of "Shin Teikoku Gear" (New Empire Gear), the villians in the tokusatsu series, "Cho Denshi Bioman" (Super-Electric Bioman). It ran from 1984-1985.

Of course Tosaka would choose the dark side

P. 39 **Flipper!**

Flipper was an American show from the 60s. It's basicallly Lassie, but with a dolphin. And yes, this is the what they were talking about in the original Japanese.
I like the Japanese name for it: "Wanpaku Furippaa" (Mischevious Flipper).

http://betsuniscans.blogspot.com/
References: http://www.lares.dti.ne.jp/~hisadome/kyukyoku_body.html
Scanning/Translation: Nani
QC: Valeria